



15.320

**Standesinitiative Tessin.
Systematische Vorlage
des Strafregistrauszugs
bei der Beantragung
von Aufenthaltsbewilligungen
durch EU-Bürgerinnen und -Bürger (1)**

**Initiative déposée
par le canton du Tessin.
Possibilité de demander
systématiquement un extrait
du casier judiciaire
d'un citoyen de l'Union européenne
déposant une demande
de permis de séjour (1)**

**Iniziativa cantonale Ticino.
Possibilità di richiedere
sistematicamente la fedina penale
ai cittadini dell'Unione europea
che chiedono il rilascio
di un permesso di dimora (1)**

Frist – Délai

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.03.19 (FRIST - DÉLAI)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 19.03.21 (FRIST - DÉLAI)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.23 (FRIST - DÉLAI)

15.321

**Standesinitiative Tessin.
Systematische Vorlage
des Strafregistrauszugs
bei der Beantragung
von Aufenthaltsbewilligungen
durch EU-Bürgerinnen und -Bürger (2)**

**Initiative déposée
par le canton du Tessin.
Possibilité de demander**





**systematiquement un extrait
du casier judiciaire
d'un citoyen de l'Union européenne
déposant une demande
de permis de séjour (2)**

**Iniziativa cantonale Ticino.
Possibilità di richiedere
sistematicamente la fedina penale
ai cittadini dell'Unione europea
che chiedono il rilascio
di un permesso di dimora (2)**

Frist – Délai

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.03.19 (FRIST - DÉLAI)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 19.03.21 (FRIST - DÉLAI)

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.23 (FRIST - DÉLAI)

Präsident (Candinas Martin, Präsident): Sie haben einen schriftlichen Bericht der Kommission erhalten. Die Kommission beantragt, die Frist für die Ausarbeitung einer Vorlage bis zur Frühjahrssession 2025 zu verlängern.

15.320, 15.321

Die Bearbeitungsfrist des Geschäftes wird verlängert

Le délai de traitement de l'objet est prorogé

AB 2023 N 612 / BO 2023 N 612